

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 326

29ο έτος

21 Νοεμβρίου 1986

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3527/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τα ειδικά μέτρα για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση 2
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3529/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με την προστασία των δασών στην Κοινότητα από τις πυρκαγιές 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3530/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 για τον καθορισμό της κοιντικής κλίμακας ταξινόμησης σφαγίων χοίρου 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3531/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3532/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3533/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου 13
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3534/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 που παρεκκλίνει από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1871/86, (ΕΟΚ) αριθ. 2040/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 2096/86 όσον αφορά την απαλλαγή από την εισφορά συνυπευθυνότητας για τα σιτηρά 16
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3535/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 σχετικά με τους τρόπους πώλησης δουτύρου από τα αποθέματα της παρέμβασης που προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένους προορισμούς 17

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3536/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2463/86 σχετικά με την πώληση σε προκαθορισμένη τιμή μη μεταποιημένης κορινθιακής σταφίδας από την εσοδεία 1985 που κατέχουν οι ελληνικοί οργανισμοί παρέμβασης	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3537/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί πώλησεως δι' ειδικής δημοπρασίας βοείων αποστεωμένων κρεάτων τα οποία κατέχουν ορισμένοι οργανισμοί παρέμβασης	20
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3538/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86 του Συμβουλίου στον τομέα του βοείου κρέατος ...	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3539/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί παραδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα βόεια κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3540/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 3 έως 9 Νοεμβρίου 1986	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3541/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3542/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3543/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3544/86 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θρανσμάτων της	37

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

86/560/ΕΟΚ:

* Δέκατη τρίτη οδηγία του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — τρόπος επιστροφής του φόρου προστιθέμενης αξίας στους υποκείμενους στο φόρο που δεν είναι εγκατεστημένοι σε έδαφος της Κοινότητας	40
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3527/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 1986

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τα ειδικά μέτρα για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3127/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι τα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/85 ⁽⁴⁾, αναφέρονται στη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι ο όρος «μέση» έχει διαγραφεί από αυτή την έκφραση στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 προκειμένου να αποφευχθούν δυσκολίες ερμηνείας·

ότι θα πρέπει κατά συνέπεια να προσαρμοσθεί το κείμενο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, παράγραφος 3, παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, καθώς και στο άρθρο 2 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, διαγράφεται η έκφραση «μέση».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. JOPLING

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 3. 7. 1985, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 17ης Νοεμβρίου 1986****για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

το βασικό ρόλο του δάσους στη διατήρηση των βασικών ισορροπιών, κυρίως όσον αφορά το έδαφος, τα ύδατα, το κλίμα, την πανίδα και τη χλωρίδα· ότι, κατά συνέπεια, το δάσος συμβάλλει στην ανάπτυξη της γεωργίας, της οποίας οι συνθήκες παραγωγής, ακόμα και η ύπαρξη σε ορισμένες περιπτώσεις, εξαρτώνται κατά πολύ από την παρουσία και την καλή κατάσταση των γύρω δασών·

ότι η ατμοσφαιρική ρύπανση, με τα άμεσα και έμμεσα βλαβερά της αποτελέσματα τόσο στη βλάστηση όσο και στο έδαφος των δασών, συμβάλλει στη φθορά, ακόμα και στο θάνατο, των δενδρών των δασών και ότι οι ζημιές των δασών παρουσιάζουν ανησυχητική αύξηση στην Κοινότητα·

ότι, επομένως, η προστασία των δασών από τις ζημιές αυτές έχει ιδιαίτερη σημασία και επείγοντα χαρακτήρα για την Κοινότητα και ότι η Κοινότητα πρέπει να συμβάλλει στη βελτίωση αυτή της προστασίας·

ότι η σχετική δράση της Κοινότητας πρέπει να έχει ως πρώτο στόχο την περιοδική ομοιόμορφη καταγραφή των ζημιών που προκλήθηκαν στα δάση με βάση κατάλληλο δίκτυο σταθμών παρατήρησης·

ότι, με βάση ιδίως τα στοιχεία που θα συγκεντρωθούν με τον τρόπο αυτό, πρέπει να καταρτιστούν επιστημονικά περιοδικές εκθέσεις επί της φυτοϋγειονομικής κατάστασης των δασών σε σχέση με την ατμοσφαιρική ρύπανση, προκειμένου να καθοριστεί η έκταση των ζημιών και να υπάρξει παρακολούθηση της εξέλιξης στις διάφορες περιοχές της Κοινότητας·

ότι θα πρέπει να βελτιωθούν οι μέθοδοι παρατήρησης και μέτρησης των ζημιών που προκαλούνται στα δάση καθώς και οι γνώσεις σχετικά με την ατμοσφαιρική ρύπανση στο δάσος και τις επιπτώσεις της σ' αυτό· ότι θα πρέπει να

αναπτυχθούν μέθοδοι διατήρησης και αναδάσωσης των δασών που έχουν καταστραφεί· ότι, προς τούτο, πρέπει να ενθαρρυνθεί από την Κοινότητα η πραγματοποίηση επιτόπιων πειραμάτων, δοκιμαστικών σχεδίων και επιδείξεων·

ότι η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίζει την εφαρμογή του συντονισμού και της συνέχειας της κοινοτικής δράσης· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να είναι σε θέση να απευθύνεται σε ινστιτούτα ερευνών και επιστημονικούς συμβούλους·

ότι, για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των προβλεπόμενων διατάξεων, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία για τη θέσπιση στενής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι, προ του τέλους πενταετούς περιόδου, τα μέτρα που θα έχουν ληφθεί πρέπει να επανεξεταστούν με βάση ιδίως την κτηθείσα πείρα και την εξέλιξη των ζημιών που έχουν παρατηρηθεί·

ότι η Κοινότητα πρέπει να συμβάλει στη χρηματοδότηση κοινοτικής δράσης για την προστασία των δασών από την ατμοσφαιρική ρύπανση·

ότι, δεδομένου ιδίως του καινοτόμου χαρακτήρα ορισμένων από τα προβλεπόμενα μέτρα, είναι σκόπιμο μετά από μια διετία να εξεταστούν οι οικονομικές πλευρές του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να γίνουν οι τυχόν αναγκαίες δημοσιονομικές προσαρμογές·

ότι η συνθήκη δεν προβλέπει όλες τις εξουσίες που απαιτούνται για το σκοπό αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Θεσπίζεται κοινοτική δράση για την προστασία των δασών από την ατμοσφαιρική ρύπανση αποκαλούμενη στο εξής «δράση», με σκοπό την αύξηση της προστασίας των δασών στην Κοινότητα και τη συμβολή με τον τρόπο αυτό ιδίως στη διασφάλιση του παραγωγικού δυναμικού της γεωργίας.

Άρθρο 2

1. Η δράση σκοπό έχει να βοηθήσει τα κράτη μέλη:

- να καταρτίζουν, βάσει κοινής μεθοδολογίας, περιοδική απογραφή των ζημιών που προκαλούνται στα δάση, ιδίως από την ατμοσφαιρική ρύπανση,
- να δημιουργήσουν ή να συμπληρώσουν, κατά τρόπο συντονισμένο και εναρμονισμένο, το δίκτυο παρατηρητηρίων που είναι απαραίτητο για την εκπόνηση της απογραφής αυτής.

(1) ΕΕ αριθ. C 187 της 13. 7. 1983, σ. 9.

(2) ΕΕ αριθ. C 172 της 2. 7. 1984, σ. 87.

(3) ΕΕ αριθ. C 358 της 31. 12. 1983, σ. 50.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τα στοιχεία που συγκεντρώνονται από τα παρατηρητήρια.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδιαίτερα εκείνες που αφορούν τη συλλογή, το είδος και τη συγκρισιμότητα των στοιχείων της απογραφής, αποφασίζονται κατά τη διαδικασία του άρθρου 7.

Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζεται περιοδικά, με ενιαία επιστημονική μέθοδο και δάσει, ιδίως, των στοιχείων της απογραφής που αναφέρεται στο άρθρο 2, έκθεση επί της φυτοϋγειονομικής κατάστασης δασών σε σχέση με την ατμοσφαιρική ρύπανση. Διαβιβάζει την έκθεση αυτή στην Επιτροπή.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου αποφασίζονται κατά την διαδικασία του άρθρου 7.

Άρθρο 4

1. Η δράση σκοπό έχει να ενθαρρύνει την πραγματοποίηση:

- επιτόπιων πειραμάτων, προκειμένου να βελτιωθούν οι γνώσεις για την ατμοσφαιρική ρύπανση στο δάσος και για τις επιπτώσεις της σ' αυτό και να αναπτυχθούν μέθοδοι διατήρησης και αναδάσωσης των δασών που έχουν υποστεί ζημιές,
- δοκιμαστικών σχεδίων και επιδείξεων που συμβάλλουν στη βελτίωση των μεθόδων παρατήρησης και μέτρησης των ζημιών που προξενούνται στα δάση.

2. Πριν από την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, για το επόμενο έτος, τα πειράματα και σχέδια που θα πραγματοποιήσουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Γαι το πρώτο έτος, αυτά τα πειράματα και σχέδια υποβάλλονται εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα κράτη μέλη αναφέρουν στην Επιτροπή:

- α) τις καλυπτόμενες γεωγραφικές περιοχές·
- β) περιγραφή της κατάστασης που επικρατεί και των επιδιωκόμενων στόχων·
- γ) πρόβλεψη του κόστους, με ένδειξη ενδεχομένως του ρυθμού των προβλεπόμενων δαπανών.

4. Οι λεπτομέρειες και τα κριτήρια εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή δασφαλίζει την εφαρμογή του συντονισμού και της περαιτέρω παρακολούθησης της δράσης. Ειδικότερα, μπορεί να ζητήσει τη συνδρομή ισντιτούτων ερευνών και επιστημονικών συμβούλων.

Άρθρο 6

1. Συνιστάται Επιτροπή για την Προστασία των Δασών, καλούμενη στο εξής «επιτροπή».

2. Η επιτροπή αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής. Κάθε κράτος μέλος

εκπροσωπείται στην επιτροπή από δύο υπαλλήλους κατ' ανώτατο όριο. Η επιτροπή προεδρεύεται από έναν αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

Άρθρο 7

1. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε με αίτηση αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας που ορίζεται από τον πρόεδρό της σε συνάρτηση με το επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με πλειοψηφία πενήντα τεσσάρων ψήφων· οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή λαμβάνει τα προτεινόμενα μέτρα εφόσον αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Εφόσον τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Αν κατά τη λήξη της προθεσμίας τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης το Συμβούλιο δεν έχει αποφανθεί, η Επιτροπή λαμβάνει τα προτεινόμενα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή.

Άρθρο 8

Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, η επιτροπή ενεργεί ως συμβουλευτική επιτροπή.

Άρθρο 9

1. Η γνώμη της επιτροπής κατά την έννοια του άρθρου 8 ζητείται:

- για τις περιοδικές εκθέσεις οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 3,
- για τα πειράματα και σχέδια που αναφέρονται στο άρθρο 4, πριν από κάθε απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τη χρηματοδότησή τους,
- για την εξέλιξη της δράσης όσον αφορά το έργο του συντονισμού και της περαιτέρω παρακολούθησης που προβλέπει το άρθρο 5.

2. Η επιτροπή δύναται να εξετάζει, κατά την έννοια του άρθρου 8, κάθε άλλο θέμα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, το οποίο προτείνει ο πρόεδρός της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση αντιπροσώπου κράτους μέλους.

Άρθρο 10

Ο πρόεδρος συγκαλεί τις συνεδριάσεις της επιτροπής.

Το έργο της γραμματείας της επιτροπής αναλαμβάνει από την Επιτροπή.

Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 11

1. Η δράση προβλέπεται για διάρκεια πέντε ετών, από την 1η Ιανουαρίου 1987.
2. Η Κοινότητα μετέχει στη δράση μέσα στα όρια των πιστώσεων που έχουν εγγραφεί για το σκοπό αυτό στον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Η προβλεπόμενη δαπάνη για τη δράση που βαρύνει την Κοινότητα ανέρχεται, για την προβλεπόμενη διάρκεια, σε 10 εκατομμύρια ECU.
3. Πριν από την 1η Ιουλίου 1989 και με βάση τις εκθέσεις 1987 και 1988 που αναφέρονται στο άρθρο 15, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει μετά από πρόταση της Επιτροπής, τα χρηματοδοτικά θέματα του παρόντος κανονισμού.
4. Πριν από τη λήξη της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει τον παρόντα κανονισμό μετά από πρόταση της Επιτροπής.

Άρθρο 12

Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τα μέτρα που περιλαμβάνονται στη δράση ορίζεται ως εξής:

1. Περιοδική απογραφή και δίκτυο παρατηρητηρίων (άρθρο 2):
30 % κατ' ανώτατο όριο των δαπανών που εγκρίνονται από την Επιτροπή.
2. Πειράματα, δοκιμαστικά σχέδια και επιδείξεις (άρθρο 4):
30 % κατ' ανώτατο όριο των δαπανών που εγκρίνονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη ορίζουν τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς οι οποίοι αναλαμβάνουν την εκτέλεση των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού καθώς και

τις υπηρεσίες και οργανισμούς στους οποίους οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα καταβάλλουν τα χρηματικά ποσά που αντιστοιχούν στη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας.

Άρθρο 14

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, τα αναγκαία μέτρα ώστε:

- να δεδαιούνται για την πραγματική και κανονική εκτέλεση των έργων που χρηματοδοτεί η Κοινότητα,
- να αποτρέπουν ανωμαλίες,
- να ανακτούν τα ποσά που σπαταλήθηκαν λόγω ανωμαλίας ή αμέλειας.

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής κάθε αναγκαία πληροφορία και λαμβάνουν όλα τα ενδεχόμενα μέτρα για να διευκολύνουν τους ελέγχους που θα έκρινε χρήσιμο να διεξαγάγει η Επιτροπή στα πλαίσια της διαχείρισης της κοινοτικής χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων και των επιτοπίων ελέγχων. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τα μέτρα που λαμβάνουν για τους σκοπούς αυτούς.

Άρθρο 15

Η Επιτροπή υποβάλλει κάθε χρόνο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση δραστηριοτήτων για τον τομέα που διέπει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. JOPLING

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3529/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 1986

σχετικά με την προστασία των δασών στην Κοινότητα από τις πυρκαγιές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

το βασικό ρόλο του δάσους στη διατήρηση των βασικών ισορροπιών, κυρίως όσον αφορά το έδαφος, τα ύδατα, το κλίμα, την πανίδα και τη χλωρίδα· ότι, κατά συνέπεια, το δάσος συμβάλλει στη διαφύλαξη και στην ανάπτυξη της γεωργίας, της οποίας οι συνθήκες παραγωγής, και μάλιστα η ύπαρξη σε ορισμένες περιπτώσεις, εξαρτώνται κατά πολύ από την παρουσία και την καλή κατάσταση των γύρω δασών·

ότι τα δάση της Κοινότητας έχουν υποστεί σοβαρές ζημιές από τις πυρκαγιές και ότι αυτή η κατάσταση παρουσιάζει ανησυχητική εξέλιξη·

ότι, επομένως, η προστασία των δασών από τις πυρκαγιές έχει ιδιαίτερη σημασία και επείγοντα χαρακτήρα για την Κοινότητα και ότι η Κοινότητα πρέπει να συμβάλει στη βελτίωση αυτής της προστασίας·

ότι πρέπει να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα προληπτικά μέτρα κατά την πυρκαγιών των δασών, προκειμένου να ελαττωθεί ο αριθμός και η έκταση των εστιών φωτιάς·

ότι η ενθάρρυνση για την απόκτηση κατάλληλων τεχνικών, υλικών και προϊόντων που είναι αναγκαία για την πρόληψη πυρκαγιών επιτρέπουν στα κράτη μέλη να ελαττώσουν τον αριθμό και την έκτασή τους στα δάση·

ότι η εφαρμογή μέτρων πυρασφαλείας στα δάση είναι πιο αποτελεσματική όταν συνοδεύεται από συμπληρωματικά μέτρα ενθάρρυνσης της εναρμόνισης των τεχνικών και του εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου του συντονισμού των αναγκών των ερευνών·

ότι, για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των προτεινόμενων διατάξεων, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία για τη θέσπιση στενής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι τα ληφθέντα μέτρα πρέπει να επανεξεταστούν πριν από τη λήξη πενταετούς περιόδου, με βάση ιδίως την κτηθείσα πείρα και τα αποτελέσματα που έχουν προκύψει·

ότι η Κοινότητα πρέπει να συμβάλει στη χρηματοδότηση της κοινοτικής δράσης για την προστασία των δασών από τις πυρκαγιές·

ότι, δεδομένου ιδίως του καινοτόμου χαρακτήρα ορισμένων από τα προβλεπόμενα μέτρα, είναι σκόπιμο μετά από μια διετία να εξεταστούν οι οικονομικές πλευρές του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να γίνουν οι τυχόν αναγκαίες δημοσιονομικές προσαρμογές·

ότι στη συνθήκη δεν προβλέπονται όλες οι εξουσίες που απαιτούνται για το σκοπό αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται κοινοτική δράση για την προστασία των δασών από τις πυρκαγιές, καλούμενη στο εξής «δράση», με σκοπό την αύξηση της προστασίας των δασών στην Κοινότητα και τη συμβολή με τον τρόπο αυτό ιδίως στη διασφάλιση του παραγωγικού δυναμικού της γεωργίας.

Άρθρο 2

1. Η δράση αφορά το κατωτέρω προληπτικά μέτρα:

- α) την ενθάρρυνση δασοκομικών εργασιών ικανών να μειώσουν τους κινδύνους πυρκαγιών των δασών·
- β) την ενθάρρυνση της απόκτησης εξοπλισμού αποψίλωσης, εφόσον αποδεικνύεται απαραίτητος·
- γ) τη δημιουργία δασικών οδών, αντιπυρικών ζωνών και σταθμών ανεφοδιασμού ύδατος·
- δ) την εγκατάσταση μόνιμου ή κινητού εξοπλισμού επιτήρησης·
- ε) την οργάνωση εκστρατειών πληροφόρησης·
- στ) την παροχή βοήθειας για τη λειτουργία διεπιστημονικών κέντρων συλλογής στοιχείων καθώς και για την πραγματοποίηση αναλυτικών μελετών επί των συλλεγόμενων στοιχείων.

Αυτά τα μέτρα συμπληρώνονται από τα ακόλουθα:

- ενθάρρυνση της εκπαίδευσης εξαιρετικά ειδικευμένου προσωπικού,
- ενθάρρυνση της εναρμόνισης των τεχνικών συστημάτων και του εξοπλισμού,
- συντονισμό των ερευνών που απαιτούνται για την πραγματοποίηση των μέτρων που αναφέρονται στην πρώτη και δεύτερη περίπτωση.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 187 της 13. 7. 1983, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 172 της 2. 7. 1984, σ. 87.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 358 της 31. 12. 1983, σ. 50.

2. Οι λεπτομέρειες και τα κριτήρια εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση (1).

Άρθρο 3

1. Πριν από την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, για το επόμενο έτος, τα προγράμματα ή σχέδια που σκοπεύουν να πραγματοποιήσουν για την καλύτερη προστασία των δασών από τις πυρκαγιές. Για το πρώτο έτος, αυτά τα προγράμματα ή σχέδια υποβάλλονται εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Τα προγράμματα ή σχέδια περιλαμβάνουν τα εξής στοιχεία:

- α) τις καλυπτόμενες γεωγραφικές περιοχές·
- β) περιγραφή της υπάρχουσας κατάστασης·
- γ) περιγραφή των στόχων που πρέπει να επιτευχθούν και εντοπισμό των προτεραιοτήτων·
- δ) εκτίμηση των προβλεπόμενων δαπανών και των απαραίτητων χρηματοδοτικών μέσων, με ενδεχόμενη ένδειξη του ρυθμού των προβλεπόμενων δαπανών·
- ε) αξιολόγηση των θετικών αποτελεσμάτων που θα έχει το πρόγραμμα ή το σχέδιο στη γενική κατάσταση των καλυπτόμενων δασών.

2. Οι λεπτομέρειες και τα κριτήρια εφαρμογής της παραγράφου 1 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86.

Άρθρο 4

1. Η γνώμη της Επιτροπής για την Προστασία των Δασών, η οποία συνιστάται δυνάμει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86, ζητείται, κατά την έννοια του άρθρου 8 του εν λόγω κανονισμού:

- για το σύνολο των μέτρων, που τα κράτη μέλη προτείνουν να λάβουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού,
- για τα προγράμματα ή τα σχέδια, που αναφέρονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού πριν από κάθε απόφαση της Επιτροπής για τα εν λόγω προγράμματα ή σχέδια, ιδίως για τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας.

2. Η επιτροπή μπορεί να εξετάζει κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 κάθε άλλο θέμα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού το οποίο προτείνει ο πρόεδρος της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση αντιπροσώπου κράτους μέλους.

Άρθρο 5

1. Η δράση προβλέπεται για διάρκεια πέντε ετών, από την 1η Ιανουαρίου 1987.

2. Η Κοινότητα συμμετέχει στη δράση εντός των ορίων των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες για το σκοπό αυτό

στον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Η προβλεπόμενη δαπάνη για τη δράση που θα ρύνει την Κοινότητα ανέρχεται, για την προβλεπόμενη διάρκεια, σε 20 εκατομμύρια ECU.

3. Πριν από την 1η Ιουλίου 1989 και με βάση τις εκθέσεις 1987 και 1988 που αναφέρονται στο άρθρο 9, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει, μετά από πρόταση της Επιτροπής, τα χρηματοδοτικά θέματα του παρόντος κανονισμού.

4. Πριν από τη λήξη της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει τον παρόντα κανονισμό μετά από πρόταση της Επιτροπής.

Άρθρο 6

Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας για τα μέτρα που περιλαμβάνονται στη δράση ορίζεται ως εξής:

Προληπτικά και συμπληρωματικά μέτρα (άρθρο 2):

30 % κατ' ανώτατο όριο των δαπανών που εγκρίνονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη ορίζουν τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς οι οποίοι αναλαμβάνουν την εκτέλεση των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού καθώς και τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς στους οποίους οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα καταβάλλουν τα χρηματικά ποσά που αντιστοιχούν στη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, τα αναγκαία μέτρα ώστε:

- να βεβαιούνται για την πραγματική και κανονική εκτέλεση των έργων που χρηματοδοτεί η Κοινότητα,
- να αποτρέπουν ανωμαλίες,
- να ανακτούν τα ποσά που σπαταλήθηκαν λόγω ανωμαλίας ή αμέλειας.

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής κάθε αναγκαία πληροφορία και λαμβάνουν όλα τα μέτρα που μπορούν να διευκολύνουν τους ελέγχους που θα έκρινε χρήσιμο να διεξαγάγει η Επιτροπή στα πλαίσια της διαχείρισης της κοινοτικής χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων και των επιτοπίων ελέγχων. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τα μέτρα που λαμβάνουν για τους σκοπούς αυτούς.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή υποβάλλει κάθε χρόνο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση δραστηριοτήτων για τον τομέα που διέπει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) Βλέπε σελίδα 2 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. JOPLING

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3530/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης σφαγίων χοίρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 και το άρθρο 4 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 ⁽³⁾ καθόρισε μια νέα κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων, που πρέπει να αντικαταστήσει, το αργότερο στο τέλος μεταβατικής περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1988, την κλίμακα που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2760/75 ⁽⁴⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 καθορίζει, στο άρθρο 4, τις διατάξεις σε θέματα σήμανσης και αναγνώρισης των σφαγίων χοίρων· ότι θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι, όταν συντάσσεται ένα πρακτικό για την εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας, τα κράτη μέλη μπορούν να

προβλέψουν, εκτός από την εξακρίδωση, υποχρεωτική ή προαιρετική σήμανση των σφαγίων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι δεν είναι αναγκαίο να σημειθούν τα σφάγια των χοίρων όταν συντάσσεται πρακτικό που περιλαμβάνει για κάθε σφάγιο τουλάχιστον:

- την ταυτότητα,
- το βάρος του θερμού σφαγίου και
- την εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1986.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

M. JOPLING

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3531/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Νοεμβρίου 1986·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	9,84	182,11
10.01 B II	Σίτος σκληρός	35,26	238,33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	46,39	154,53 ⁽²⁾
10.03	Κριθή	16,48	174,34
10.04	Βρώμη	79,01	143,75
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	166,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδώδιμο	—	0
10.07 B	Κέγχρος	16,48	118,26 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	1,50	166,30 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	27,85	269,83
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	79,02	231,16
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	67,98	382,74
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	28,89	290,23

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

⁽⁸⁾ Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3532/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον τροποποίησαν·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών

όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 19 Νοεμβρίου 1986·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές *cif* και τις τιμές *cif* αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	9,17
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0,44	0,44	0,44
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	105,35
10.07 Β	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	12,84

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	16,32	16,32
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	12,20	12,20
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0,78	0,78	0,78	0,78
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0,59	0,59	0,59	0,59
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0,68	0,68	0,68	0,68

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3533/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1454/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 414/86⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 415/86⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽¹⁰⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹¹⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹²⁾

προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι όσον αφορά την Τουρκία και τις χώρες του Maghreb πρέπει να μη προδικασθεί το πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 17 και 18 Νοεμβρίου 1986, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 07.01 N II και 07.03 A II του κοινού δασμολογίου καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 15.17 B I και 23.04 A II του κοινού δασμολογίου πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8 % της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 3.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρίτες χώρες
15.07 A I α)	50,00 ⁽¹⁾
15.07 A I β)	50,00 ⁽¹⁾
15.07 A I γ)	50,00 ⁽¹⁾
15.07 A II α)	59,00 ⁽²⁾
15.07 A II β)	82,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) Τουρκία: 11,48 ECU ^(*) ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Αλγερία, Τυνησία και Μαρόκο: 12,69 ECU ^(*) ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

^(*) Αυτά τα ποσά δύνανται να προσανξηθούν κατά ένα πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί από την Κοινότητα και από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Τρίτες χώρες
07.01 N II	11,00
07.03 A II	11,00
15.17 B I α)	25,00
15.17 B I β)	40,00
23.04 A II	4,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3534/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

που παρεκκλίνει από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1871/86, (ΕΟΚ) αριθ. 2040/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 2096/86 όσον αφορά την απαλλαγή από την εισφορά συνυπευθυνότητας για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2572/86 της Επιτροπής⁽³⁾ που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2040/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾, που τροποποιεί τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1871/86⁽⁶⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2096/86 της Επιτροπής⁽⁷⁾, εισάγεται η υποχρέωση σύμφωνα με την οποία τα απαλλασσόμενα σιτηρά πρέπει να συνοδεύονται από κατάλληλο οπισθογραφημένο έγγραφο όταν αποστέλλονται από το ένα κράτος μέλος στο άλλο·

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί μια προσωρινή παρέκκλιση από την προαναφερόμενη υποχρέωση προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι δυσκολίες που ανέκυψαν σε ορισμένα κράτη μέλη κατά την προσαρμογή στο νέο καθεστώς σε εύθετο χρόνο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

Μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων μερών και κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2040/86, από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1871/86 και από το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2096/86, τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να αποδέχονται τα πιστοποιητικά απαλλαγής που εκδίδονται δεόντως από την αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους εάν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) τα σιτηρά θεωρούνται ως απαλλαγμένα σιτηρά κατά την έννοια ενός από τους προαναφερθέντες κανονισμούς και το έγγραφο που καθορίζει τον κοινοτικό χαρακτήρα των σιτηρών δεν φέρει επικυρωμένη οπισθογράφιση του κράτους μέλους αναχώρησης·
- β) τα σιτηρά έχουν αποσταλεί σε άλλο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια της περιόδου από 18 Αυγούστου 1986 μέχρι τη 10η ημέρα μετά τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού·
- γ) ο αιτών προσκομίζει ένα έγκυρο πιστοποιητικό απαλλαγής που εκδόθηκε από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αναχώρησης·
- δ) ο αιτών προσκομίζει απόδειξη για τη θέση στην κατανάλωση των σιτηρών στο κράτος μέλος προορισμού, δεόντως βεβαιωμένη από τις τελωνειακές αρχές.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσης του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 229 της 15. 8. 1986, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 229 της 15. 8. 1986, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 18. 6. 1986, σ. 18.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 4. 7. 1986, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3535/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 σχετικά με τους τρόπους πώλησης βουτύρου από τα αποθέματα της παρέμβασης που προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένους προορισμούς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2247/86⁽⁴⁾, καθιέρωσε ένα καθεστώς πώλησεως βουτύρου από τα αποθέματα παρεμβάσεως που προορίζεται για εξαγωγή προς ορισμένους προορισμούς· ότι ο εν λόγω κανονισμός καθόρισε την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την ανάληψη και την παράδοση του βουτύρου, είτε ως έχει είτε μετά από μεταποίηση, στις 30 Νοεμβρίου 1986·

ότι σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασής που εγκρίθηκε στις 31 Μαΐου 1985 στα πλαίσια της διεθνούς συμφωνίας στον γαλακτομικό τομέα από την επιτροπή του πρωτοκόλλου για τις γαλακτοκομικές λιπαρές ουσίες, η παρέκκλιση που επιτρέπει τις εξαγωγές σε τιμή μικρότερη από την ελάχιστη τιμή εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986· ότι, ωστόσο, η παράδοση του βουτύρου ή του μεταποιημένου βουτύρου που έχει αποτελέσει αντικείμενο συμβάσεως πώλησεως πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1986 μπορεί να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου:

- 15 μηνών για τις πωλήσεις μέχρι 150 000 τόνων βουτύρου,
- 18 μηνών για τις πωλήσεις που υπερβαίνουν τους 150 000 βουτύρου·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοστούν ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 765/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 765/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986 και υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, πραγματο-

ποιείται η πώληση βουτύρου που αγοράζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, ηλικίας τουλάχιστον 18 μηνών κατά την ημέρα της αναλήψεως και το οποίο έχει παρασκευαστεί πριν από την 1η Απριλίου 1986.»

2. Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Η σύμβαση πώλησεως συνάπτεται το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1986.»

3. Στο άρθρο 9 παράγραφος 4, οι όροι «κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3598/85» αντικαθίστανται από τους όρους «κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1057/86».

4. Στο άρθρο 10 παράγραφος 1, το κείμενο του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο υπερθεματιστής προβαίνει στην ανάληψη του βουτύρου που του κατακυρώνεται σε προθεσμία:

- 15 μηνών αν πρόκειται για πώληση μέχρι 150 000 τόνων βουτύρου,
- 18 μηνών αν πρόκειται για πώληση που υπερβαίνει τους 150 000 τόνους βουτύρου,

που υπολογίζεται από την ημερομηνία σύναψης της συμβάσεως πώλησεως.»

5. Στο άρθρο 11, το κείμενο της παραγράφου 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η αποδοχή από το τελωνείο της δηλώσεως εξαγωγής του βουτύρου που αναφέρεται στο παρόν άρθρο πρέπει να γίνεται στο κράτος μέλος στο οποίο το βούτυρο έχει αφαιρεθεί από τα αποθέματα και μέσα στις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.»

6. Στο άρθρο 12, το κείμενο της παραγράφου 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Η αποδοχή από το τελωνείο της δηλώσεως εξαγωγής του μεταποιημένου βουτύρου σύμφωνα με το παρόν άρθρο πρέπει να γίνεται στο κράτος μέλος στο οποίο το βούτυρο έχει μεταποιηθεί και μέσα στις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.»

7. Το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15

Η παράδοση προς τη χώρα προορισμού πρέπει να γίνεται στις προθεσμίες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μόνο στα συμβόλαια πώλησεως που συνάπτονται από την ημερομηνία αυτή.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 15. 3. 1986, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 18. 7. 1986, σ. 25.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3536/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2463/86 σχετικά με την πώληση σε προκαθορισμένη τιμή μη μεταποιημένης κορινθιακής σταφίδας από την εσοδεία 1985 που κατέχουν οι ελληνικοί οργανισμοί παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1838/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1277/84 του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 1984 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για το σύστημα ενίσχυσης στην παραγωγή για τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2463/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ θέσπισε διατάξεις όσον αφορά την πώληση μη μεταποιημένης κορινθιακής σταφίδας εσοδείας 1985 για μεταποίηση εντός της Κοινότητας με σκοπό την κατανάλωση· ότι, για

να δελτιωθούν οι συνθήκες εμπορίας της μη μεταποιημένης κορινθιακής σταφίδας εσοδείας 1986, θα πρέπει να σταματήσει η πώληση μη μεταποιημένης κορινθιακής σταφίδας από την εσοδεία 1985·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2463/86 της Επιτροπής καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 9. 5. 1986, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 1. 8. 1986, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3537/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί πώλησεως δι' ειδικής δημοπρασίας βοείων αποστεωμένων κρεάτων τα οποία κατέχουν
ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι οργανισμοί παρεμβάσεως της Δανίας, της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, των Κάτω Χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου διαθέτουν αποθέματα παρεμβάσεως αποστεωμένων κρεάτων· ότι πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της αποθεματοποίησης των κρεάτων, λόγω αυξημένων εξόδων που προκύπτουν από αυτή· ότι είναι, συνεπώς, αναγκαίο να γίνει χρήση της διαδικασίας περιοδικής δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2326/79 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διατίθενται προς πώληση:

- περίπου 500 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως της Δανίας και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιουνίου 1985,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

- περίπου 2 000 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως της Γερμανίας και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986,

- περίπου 1 000 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως της Ιρλανδίας και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιουνίου 1985,

- περίπου 250 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως των Κάτω Χωρών και που έχουν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Νοεμβρίου 1985,

- περίπου 1 000 τόνοι βοείων αποστεωμένων κρεάτων που κατέχει ο οργανισμός παρεμβάσεως του Ηνωμένου Βασιλείου και που είχαν εισέλθει σε απόθεμα πριν από την 1η Ιουνίου 1985.

2. Η πώληση γίνεται με διαδικασία δημοπρασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2326/79.

3. Θα ληφθούν υπόψη μόνον οι προσφορές που θα περιέλθουν στους ενδιαφερόμενους οργανισμούς παρεμβάσεως το αργότερο μέχρι τις 12 Ιανουαρίου 1987, ώρα 12.00.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 24. 10. 1979, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3538/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86 του Συμβουλίου στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1986 για το άνοιγμα, για το έτος 1986 και ως αυτόνομο μέτρο, έκτακτης δασμολογικής ποσόστωσης για εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων δι' απλής ψύξης ή κατεψυγμένων, των διακρίσεων 02.01 Α ΙΙ α) και 02.01 Α ΙΙ β) του κοινού δασμολογίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86 άνοιξε δασμολογική ποσόστωση για βόειο κρέας υψηλής ποιότητας· ότι είναι αναγκαίο να θεσπισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος αυτού·

ότι οι τρίτες χώρες εξαγωγής ανέλαβαν την υποχρέωση να εκδίδουν για τα προϊόντα αυτά τα πιστοποιητικά γνησιότητας που εγγυώνται την προέλευσή τους· ότι είναι αναγκαίο να καθορισθεί το υπόδειγμα για τα πιστοποιητικά αυτά και να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες χρησιμοποίησής τους·

ότι το πιστοποιητικό γνησιότητας πρέπει να εκδίδεται από έναν κατάλληλο φορέα που βρίσκεται στην τρίτη χώρα· ότι ο φορέας πρέπει να παρέχει όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις ώστε να διασφαλίζεται η καλή λειτουργία του εν λόγω καθεστώτος·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η διαβίβαση, από τα κράτη μέλη, των πληροφοριών σχετικά με τις εν λόγω εισαγωγές·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που τέθηκε από τον πρόεδρό της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η έκτακτη δασμολογική ποσόστωση των βοείων κρεάτων, νωπών, διατηρημένων δι' απλής ψύξης ή κατεψυγμένων, που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86, κατανέμεται ως εξής:

α) 2 000 τόνοι κρεάτων διατηρημένων με απλή ψύξη, χωρίς κόκαλα, της διάκρισης 02.01 Α ΙΙ α) 4 ββ) του κοινού δασμολογίου, που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο προσδιορισμό:

«τεμάχια βοείου κρέατος που προέρχονται από ζώα ηλικίας περιλαμβανομένης μεταξύ είκοσι δύο και είκοσι

τεσσάρων μηνών, με δύο μόνιμους κοπήρες οδόντες, αποκλειστικά τραφέντα σε λειμώνες, των οποίων το ζων βάρος κατά τη σφαγή δεν υπερβαίνει τα 460 χιλιόγραμμα ειδικών ή καλών ποιοτικών κατηγοριών, που ονομάζονται “ειδικά τεμάχια βοοειδών” (découpes bovines spéciales), σε χαρτοκιβώτια special boxed beef. Τα τεμάχια επιτρέπεται να φέρουν τη σήμανση “SC” (special cuts)»·

β) 1 000 τόνοι κρεάτων χωρίς κόκαλα, των διακρίσεων 02.01 Α ΙΙ α) 4 ββ) και 02.01 Α ΙΙ β) 4 ββ) 33 του κοινού δασμολογίου, που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο προσδιορισμό:

«τεμάχια βοείου κρέατος που προέρχονται από ζώα αποκλειστικά τραφέντα σε λειμώνες, των οποίων το ζων βάρος κατά τη σφαγή δεν υπερβαίνει τα 460 χιλιόγραμμα ειδικών ή καλών ποιοτικών κατηγοριών που ονομάζονται “ειδικά τεμάχια βοοειδών” (découpes bovines spéciales), σε χαρτοκιβώτια special boxes beef. Τα τεμάχια αυτά επιτρέπεται να φέρουν τη σήμανση “SC” (special cuts)»·

γ) 5 000 τόνοι σε βάρος του προϊόντος κρεάτων χωρίς κόκαλα των διακρίσεων 02.01 Α ΙΙ α) 4 ββ) και 02.01 Α ΙΙ β) 4 ββ) 33 του κοινού δασμολογίου που ανταποκρίνονται στον ακόλουθο ορισμό:

«τεμάχια βοείου κρέατος που προέρχονται από νεαρά βοοειδή (novilhos) ή από δαμάλεις (novilhas), ηλικίας μεταξύ είκοσι και εικοσιτεσσάρων μηνών, η οδοντοφυΐα των οποίων βρίσκεται στο στάδιο της πτώσης των κοπήρων της πρώτης οδοντοφυΐας και έχουν μέχρι, κατά ανώτατο όριο, τέσσερις μόνιμους κοπήρες, εκτραφέντα αποκλειστικά σε λειμώνες, ποιότητας καλής ωρίμανσης που αντιστοιχεί στις ακόλουθες κατηγορίες κατάταξης σφαγίων βοοειδών:

κρέατα που προέρχονται από σφάγια που έχουν καταταγεί στην κλάση Β ή R, με διάπλαση από κυρτή έως επίπεδη, και κατάσταση πάχυνσης 2 ή 3· τα τεμάχια αυτά που φέρουν τη σήμανση “SC” (special cuts) ή την ετικέτα “SC” (special cuts), που πιστοποιούν την υψηλή ποιότητά τους, είναι συσκευασμένα σε κιβώτια που φέρουν την ένδειξη: “κρέατα υψηλής ποιότητας”»

Άρθρο 2

1. Η ολοκληρωματική κατάργηση της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα κρέατα που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπόκειται στην προσκόμιση, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, πιστοποιητικού γνησιότητας.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας συντάσσεται σε ένα πρωτότυπο και τουλάχιστον σε ένα αντίτυπο, επί εντύπου του οποίου το υπόδειγμα αναφέρεται στο παράρτημα Ι.

Το σχήμα του εντύπου είναι περίπου 210 × 297 χιλιοστά. Το χαρτί που χρησιμοποιείται ζυγίζει τουλάχιστον 40 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο και είναι λευκού χρώματος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 323 της 18. 11. 1986, σ. 3.

3. Τα έντυπα εκτυπώνονται και συμπληρώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας· εξάλλου, μπορούν να εκτυπώνονται και να συμπληρώνονται στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες της χώρας εξαγωγής.

Στην πίσω όψη του εντύπου πρέπει να αναφέρεται ο ορισμός που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 που εφαρμόζεται στα κρέατα που προέρχονται από τη χώρα εξαγωγής.

4. Το πρωτότυπο και τα αντίτυπά του συμπληρώνονται είτε στη γραφομηχανή είτε με το χέρι. Στην τελευταία αυτή περίπτωση πρέπει να συμπληρώνονται με τυπογραφικούς χαρακτήρες.

5. Κάθε πιστοποιητικό γνησιότητας εξατομικεύεται με έναν αριθμό εκδόσεως που δίδεται από τον οργανισμό έκδοσης που αναφέρεται στο άρθρο 4. Τα αντίτυπα φέρουν τον ίδιο αριθμό εκδόσεως με το πρωτότυπό τους.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει τρεις μήνες από την ημερομηνία εκδόσεώς του. Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού αυτού προσκομίζεται, με ένα αντίτυπο, στις τελωνειακές αρχές κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται.

Εντούτοις, το πιστοποιητικό που εκδίδεται κατά τη διάρκεια του 1986 δεν μπορεί να προσκομισθεί μετά τις 28 Φεβρουαρίου 1987.

2. Το αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποστέλλεται από τις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους, στο οποίο το προϊόν έχει τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, στις αρχές που διορίζονται από το κράτος μέλος αυτό για την πραγματοποίηση της ανακοίνωσης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

1. Ένα πιστοποιητικό γνησιότητας ισχύει μόνον όταν είναι δεόντως συμπληρωμένο και θεωρημένο, σύμφωνα με τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα παραρτήματα I και II, από τους οργανισμούς έκδοσης που αναφέρονται στον κατάλογο του παραρτήματος II.

2. Το πιστοποιητικό γνησιότητας είναι δεόντως θεωρημένο όταν δεικνύει τον τόπο και την ημερομηνία εκδόσεως και όταν φέρει τη σφραγίδα του οργανισμού έκδοσης και

την υπογραφή του προσώπου ή των προσώπων που δικαιούνται να το υπογράψουν.

Η σφραγίδα μπορεί να αντικατασταθεί, στο πρωτότυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας καθώς και στα αντίτυπά του, από έντυπη σφραγίδα.

Άρθρο 5

1. Οι οργανισμοί έκδοσης που εμφανίζονται στον κατάλογο του παραρτήματος II πρέπει:

- α) να αναγνωρίζονται ως αρμόδιοι από τις χώρες εξαγωγής·
- β) να αναλαμβάνουν την υποχρέωση να ελέγχουν τις ενδείξεις που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας·
- γ) να αναλαμβάνουν να προμηθεύουν στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήσεως, κάθε χρήσιμη πληροφορία για να είναι δυνατή η εκτίμηση των ενδείξεων που εμφανίζονται στα πιστοποιητικά γνησιότητας.

2. Ο κατάλογος αναθεωρείται όταν ο όρος που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) δεν πληρούται ή όταν ένας οργανισμός έκδοσης δεν πληροί μία από τις υποχρεώσεις τις οποίες έχει αναλάβει.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή για κάθε περίοδο δέκα ημερών, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες μετά την εν λόγω περίοδο, τις ποσότητες των προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία και αναφέρονται στο άρθρο 1, κατανεμημένα ανά χώρα καταγωγής και ανά δασμολογική διάκριση.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως περίοδος δέκα ημερών:

- από την 1η μέχρι και την 10η του μηνός,
- από την 11η μέχρι και την 20ή του μηνός,
- από την 21η μέχρι και την τελευταία ημέρα του μηνός.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

1 Εξαγωγέας	2 Πιστοποιητικό αριθ	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	
4 Παραλήπτης	3 Οργανισμός εκδόσεως		
	5 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ ΒΟΕΙΑ ΚΡΕΑΤΑ ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΣΟΣΤΩΣΗ 1986 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3538/86		
6 Μέσο μεταφοράς			
7 Σήματα, αριθμοί, αριθμός και είδος των δεμάτων, περιγραφή εμπορευμάτων	8 Μεικτό βάρος (kg)	9 Καθαρό βάρος (kg)	
10 Καθαρό βάρος (ολογράφως)			
11 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΚΔΟΣΕΩΣ Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι το θέριο κρέας που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό ανταποκρίνεται στους ορισμούς που εμφανίζονται στην πίσω σελίδα. Τόπος Ημερομηνία Υπογραφή και σφραγίδα (ή έντυπη σφραγίδα)			

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

**Κρέατα υψηλής ποιότητας που προέρχονται από
(ισχύων προσδιορισμός)**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΝΑ
ΕΚΔΙΔΟΥΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑΣ****— JUNTA NACIONAL DE CARNES**

για τα κρέατα προελεύσεως Αργεντινής που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο α).

— INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC)

για τα κρέατα προελεύσεως Ουρουγουάης που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο β).

— SECRETARIA DE INSPECAO DO PRODUTO ANIMAL (SIPA)

για τα κρέατα προελεύσεως Βραζιλίας που ανταποκρίνονται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο γ).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3539/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Νοεμβρίου 1986****περί παραδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα θύελα κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3583/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί ανοίγματος κοινοτικής δασμολογικής ποσοτώσεως βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων, των διακρίσεων 02.01 Α II α) και 02.01 Α II β) του κοινού δασμολογίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3655/85 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1985 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων εισαγωγής που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3582/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3583/85 στον τομέα του βοείου κρέατος⁽²⁾ αναφέρει, στο άρθρο 7, ότι οι αιτήσεις και η παράδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής των κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) γίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί ειδικών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3815/85⁽⁴⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3655/85 που αναφέρθηκε παραπάνω, στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ), καθόρισε σε 10 000 τόνους την ποσότητα βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων, καταγωγής και προελεύσεως Ηνωμένων

Πολιτειών Αμερικής και Καναδά, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικούς όρους για το έτος 1986.

ότι το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 προβλέπει ότι οι ζητούμενες ποσότητες μπορούν να μειωθούν· ότι οι αιτήσεις που υποβάλλονται αφορούν συνολικές ποσότητες που υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες· ότι υπό τις συνθήκες αυτές και φροντίζοντας να εξασφαλισθεί η δίκαιη κατανομή των διαθέσιμων ποσοτήτων, θα πρέπει να μειωθούν κατά τρόπο αναλογικό οι ζητούμενες ποσότητες.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κάθε αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής που κατατίθεται για τον μήνα Νοέμβριο του 1986 για τα θύελα κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3655/85, ικανοποιείται μέχρι 14,275 % της ποσότητας που ζητήθηκε.

Άρθρο 2

Αιτήσεις για πιστοποιητικά που κατατίθενται για τα κρέατα που αναφέρονται στο άρθρο 1, σύμφωνα με τα άρθρα 12 και 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 από την 1η Δεκεμβρίου 1986 δεν ικανοποιούνται πλέον.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 343 της 20. 12. 1985, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 24. 12. 1985, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3540/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 3 έως 9 Νοεμβρίου 1986

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1986 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής της πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 ένα ποσό ίσο με εκείνο της μεταβλητής πριμοδότησης για τη σφαγή που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο εισπράττεται για τα κρέατα και τα παρασκευάσματα που προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν πριμοδοτηθεί κατά την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη ή κατά την εξαγωγή τους προς τις τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα ποσά που εισπράττονται, κατά την έξοδο από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου των προϊ-

όντων που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν τα ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 3 έως 9 Νοεμβρίου 1986,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 και όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα οποία εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 3 έως 9 Νοεμβρίου 1986, τα ποσά που εισπράττονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 3 Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 31. 5. 1986, σ. 56.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 3 έως 9 Νοεμβρίου 1986

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή	Ποσά
1	2	3
ex 02.01 A II α) και ex 02.01 A II β)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: 1. Σε ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα «αλληλοσυμπληρούμενα» 2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 4. Έτερα: αα) Μη αποστεωμένα ββ) Αποστεωμένα	26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 Γ I α)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	21,01179 29,94180
ex 16.02 Β III β) 1	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων χονδρών βοοειδών: αα) Μη εψημένα: μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος εψημένων, ή κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος μη εψημένων: 11. Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο θόδιο κρέας, εξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους 22. Έτερα	29,94180 21,01179

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3541/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός μεν η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας, αφετέρου δε οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα αλεύρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν ανα-

καία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιαμέσως·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο) Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Θέουτα και Μελίλια — τη ζώνη II 6) — τις άλλες τρίτες χώρες	122,00 128,00 20,00
10.01 B II	Σίτος σκληρός για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	5,00 ⁽³⁾ 10,00 ⁽³⁾
10.02	Σίκαλις για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	5,00 10,00
10.03	Κριθή για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Θέουτα και Μελίλια — τη ζώνη II 6) — τις άλλες τρίτες χώρες	117,00 126,00 20,00
10.04	Βρώμη για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τη ζώνη I — τις άλλες τρίτες χώρες	— 95,00 —
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τη ζώνη I, τη ζώνη V και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας — τις άλλες τρίτες χώρες	10,00 20,00 —
10.07 B	Κέγχρος	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900	175,00 175,00 154,00 142,00 133,00 118,00

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών (ECU/τόνο)
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	175,00 175,00 175,00 175,00
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾ — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾ — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 — περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	306,00 ⁽³⁾ 290,00 ⁽³⁾ 259,00 ⁽³⁾ 244,00 ⁽³⁾
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	175,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

⁽³⁾ Με εξαίρεση τις ποσότητες που υπήρξαν αντικείμενο της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1986.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3542/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως στον τομέα των σιτηρών των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή καταφλίου που θα ισχύσει κατά το μήνα της εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο εφαρμόζεται στην επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1588/86⁽⁵⁾, θέσπισε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για ορισμένα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75 της Επιτροπής⁽⁶⁾ θέσπισε τους τρόπους προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σιτηρών και ορισμένων μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά·

ότι δυνάμει του κανονισμού αυτού το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται για τα σιτηρά, αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι δυνατότητες και οι όροι πώλησεως των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη

η οικονομική πλευρά των εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 πρέπει να ληφθούν υπόψη τα ειδικά κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1281/75·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύνανται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των διορθωτικών στοιχείων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 47.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 22. 5. 1975, σ. 15.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 11	1η προθεσμία 12	2η προθεσμία 1	3η προθεσμία 2	4η προθεσμία 3	5η προθεσμία 4	6η προθεσμία 5
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός για τις εξαγωγές προς:							
	— την Κίνα	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00
	— τις άλλες τρίτες χώρες	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Σίκαλις	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Κριθή	0	0	— 1,00	— 2,00	— 4,00	— 4,00	— 4,00
10.04	Βρώμη	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από αραβοσίτου υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	—	—	—	—
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από τις σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου σκληρού	0	0	0	0	0	0	0
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σμιγδάλια σίτου μαλακού	0	0	0	0	0	—	—

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3543/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός οι διαθέσιμες ποσότητες των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά το αυτό άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που σχεδιάζονται και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος της εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1588/86⁽⁵⁾, καθόρισε τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, οδηγεί στον

καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποσκοπεί να καλύψει την απόκλιση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στη διεθνή αγορά·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφορών επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της δύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.
 (³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 47.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής. Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Ποσά επιστροφών
11.07 A I 6)	162,26
11.07 A II 6)	193,25
11.07 B	225,22

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3544/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 εδάφιο τέταρτο περίοδος πρώτη,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και οι τιμές των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μία επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μία ισορροπημένη κατάσταση και μία κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή αυτή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχονται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 καθορίζει στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφορών επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 15. 6. 1976, σ. 11.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

γραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παρά-

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο) Ποσά επιστροφών
ex 10.06	Όρυζα: B. I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: δ) Αποφλοιωμένη: 1. σε κόκκους στρογγυλούς — 2. σε κόκκους μακρούς — για τις εξαγωγές προς: — την Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Ελβετία και τις περιοχές των κοινοτήτων Λιθίνιο και Καμπιονέ ντ' Ιτάλια 236,00 — τις λοιπές τρίτες χώρες — II. Ημιλευκασμένη ή λευκασμένη: α) Όρυζα ημιλευκασμένη: 1. σε κόκκους στρογγυλούς — 2. σε κόκκους μακρούς — β) Όρυζα λευκασμένη: 1. σε κόκκους στρογγυλούς — 2. σε κόκκους μακρούς — για τις εξαγωγές, χύμα ή σε συσκευασίες προς: — την Αυστρία, το Λιχτενστάιν, την Ελβετία, και τις περιοχές των κοινοτήτων Λιθίνιο και Καμπιονέ ντ' Ιτάλια και για εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής (1) 295,00 — τη ζώνη I 358,00 — τις λοιπές τρίτες χώρες — σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 χγρ. ή κατώτερου για τις εξαγωγές προς: — τις ζώνες I, II β), IV α), IV β), VI, τις Κανάριους νήσους, τη Θέουτα και Μελίλια 355,00 — τη ζώνη V α) και VII γ) και τον Καναδά 355,00 III. Σε θραύσματα —	

(1) ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985).

Οι επιστροφές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 (ΕΕ αριθ. L 304 της 30. 10. 1986).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΔΕΚΑΤΗ ΤΡΙΤΗ ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 1986

για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — τρόπος επιστροφής του φόρου προστιθέμενης αξίας στους υποκείμενους στο φόρο που δεν είναι εγκατεστημένοι σε έδαφος της Κοινότητας

(86/560/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 99 και 100,

την έκτη οδηγία (77/388/ΕΟΚ) του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας σε ομοιόμορφη φορολογική βάση ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽²⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽³⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 79/1072/ΕΟΚ ⁽⁵⁾, σχετικά με τον τρόπο επιστροφής του φόρου προστιθέμενης αξίας στους υποκείμενους στο φόρο, οι οποίοι δεν είναι εγκατεστημένοι στο εσωτερικό της χώρας, προβλέπει στο άρθρο 8 ότι «σε ό,τι αφορά τους υποκείμενους στο φόρο οι οποίοι δεν είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος της Κοινότητας, κάθε κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να τους αποκλείσει από την επιστροφή ή να συναρτήσει την επιστροφή από ειδικές προϋποθέσεις»·

ότι η Κοινότητα πρέπει να διασφαλίσει την αρμονική ανάπτυξη των εμπορικών σχέσεων της με τις τρίτες χώρες,

εμπνεόμενη από τις διατάξεις της οδηγίας 79/1072/ΕΟΚ, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τη διαφοροποίηση των καθεστώτων που ισχύουν στις τρίτες χώρες·

ότι πρέπει να αποφευχθούν ορισμένες μορφές φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, θεωρείται:

1) ως «υποκείμενος στο φόρο που δεν είναι εγκατεστημένος στο έδαφος της Κοινότητας», ο υποκείμενος στο φόρο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ ο οποίος, κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, δεν είχε στο έδαφος αυτό ούτε την έδρα της οικονομικής του δραστηριότητας, ούτε μόνιμη εγκατάσταση από την οποία να παρέχονται οι υπηρεσίες, ούτε, ελλείψει παρόμοιας έδρας ή μόνιμης εγκατάστασης, την κατοικία ή συνήθη διαμονή του, και ο οποίος, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, δεν πραγματοποίησε καμιά παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών που να λογίζεται ότι έλαβε χώρα στο κράτος μέλος που αναφέρεται στο άρθρο 2, με την εξαίρεση:

α) της παροχής υπηρεσιών μεταφοράς και των υπηρεσιών που είναι παρεπόμενες στις υπηρεσίες μεταφοράς, που απαλλάσσονται δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο 9), του άρθρου 15 ή του άρθρου 16 παράγραφος 1 σημεία Β, Γ και Δ της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

β) της παροχής υπηρεσιών, στην περίπτωση που ο φόρος οφείλεται αποκλειστικά από το λήπτη σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο 6) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 223 της 27. 8. 1982, σ. 5, και

ΕΕ αριθ. C 196 της 23. 7. 1983, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 161 της 20. 6. 1983, σ. 111.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 176 της 4. 7. 1983, σ. 22.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 27. 12. 1979, σ. 11.

- 2) ως «έδαφος της Κοινότητας», τα εδάφη των κρατών μελών όπου εφαρμόζεται η οδηγία 77/388/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 3 και 4, κάθε κράτος μέλος επιστρέφει σε κάθε υποκείμενο στο φόρο που δεν είναι εγκατεστημένος σε έδαφος της Κοινότητας, υπό τους όρους που ορίζονται κατωτέρω, το φόρο προστιθέμενης αξίας με τον οποίο επιβαρύνονται οι υπηρεσίες που του έχουν παρασχεθεί ή τα κινητά που του έχουν παραδοθεί στο εσωτερικό της χώρας από άλλους υποκειμένους στο φόρο, ή με τον οποίο έχει επιβαρυνθεί η εισαγωγή αγαθών στη χώρα, στο βαθμό που τα αγαθά και οι υπηρεσίες αυτές χρησιμοποιούνται για τις ανάγκες των πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ ή της παροχής υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1 στοιχείο β) της παρούσας οδηγίας.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να θέσουν ως προϋπόθεση της επιστροφής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τη χορήγηση ανάλογων πλεονεκτημάτων από τα τρίτα κράτη στον τομέα των φόρων κύκλου εργασιών.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν διορισμό δημοσιονομικού αντιπροσώπου.

Άρθρο 3

1. Η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 χορηγείται κατόπιν αιτήσεως του υποκειμένου στο φόρο. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τις λεπτομέρειες υποβολής της εν λόγω αίτησης, περιλαμβανομένων των προθεσμιών, της περιόδου την οποία αφορά η αίτηση, την αρμόδια για τη λήψη της αιτήσεως υπηρεσία, καθώς και τα ελάχιστα ποσά για τα οποία δύναται να ζητείται η επιστροφή. Καθορίζουν επίσης τις λεπτομέρειες της επιστροφής, περιλαμβανομένων των προθεσμιών. Επιβάλλουν στον αιτούντα τις απαιτούμενες υποχρεώσεις για την εκτίμηση του βασίμου της αιτήσεως και την αποφυγή της φοροδιαφυγής, και ιδίως την απόδειξη ότι ασκεί οικονομική δραστηριότητα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ. Ο αιτών πρέπει να πιστοποιήσει με γραπτή δήλωση ότι δεν έχει πραγματοποιήσει, κατά τη διάρκεια της καθορισμένης περιόδου, καμιά δραστηριότητα που να μην πληροί τους όρους που θεσπίζονται στο άρθρο 1 σημείο 1 της παρούσας οδηγίας.

2. Η επιστροφή δεν δύναται να χορηγείται με όρους περισσότερο ευνοϊκούς από αυτούς που εφαρμόζονται στους κοινοτικούς υποκειμένους στο φόρο.

Άρθρο 4

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, το δικαίωμα επιστροφής προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 17 της

οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, όπως εφαρμόζεται στο κράτος μέλος της επιστροφής του φόρου.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν ωστόσο να αποκλείσουν ορισμένες δαπάνες ή να θέσουν συμπληρωματικές προϋποθέσεις για την επιστροφή.

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις παραδόσεις αγαθών τα οποία απαλλάσσονται ή δύνανται να απαλλάσσονται δυνάμει του άρθρου 15 σημείο 2 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1988. Η παρούσα οδηγία αφορά μόνο τις αιτήσεις επιστροφής που αναφέρονται στο φόρο προστιθέμενης αξίας με τον οποίο επιβαρύνονται οι αγορές αγαθών ή οι παροχές υπηρεσιών ή οι εισαγωγές που διενεργούνται από αυτή την ίδια ημερομηνία.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή τις κύριες διατάξεις εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία και την ενημερώνουν σχετικά με τη χρήση της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεως με τα κράτη μέλη και εντός τριών ετών από της ημερομηνίας που αναφέρεται στο άρθρο 5, υποβάλλει στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, και ιδίως για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2.

Άρθρο 7

Το άρθρο 17 παράγραφος 4 τελευταία φράση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και το άρθρο 8 της οδηγίας 79/1072/ΕΟΚ παύουν να παράγουν αποτελέσματα, σε κάθε κράτος μέλος, από την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και, σε κάθε περίπτωση, από την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. LAWSON

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

**ΤΡΙΑΚΟΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ
ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

1 Ιανουαρίου — 31 Δεκεμβρίου 1984

Η Συνοπτική Έκθεση των δραστηριοτήτων του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που εκδίδεται κάθε έτος, παρουσιάζει την εξέλιξη των διαφόρων θεμάτων που εξετάζονται από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του αντίστοιχου έτους.

Πίνακας περιεχομένων:

Κεφάλαιο	I	—	Λειτουργία των θεσμικών οργάνων
Κεφάλαιο	II	—	Ελεύθερη κυκλοφορία και κοινοί κανόνες
Κεφάλαιο	III	—	Οικονομική και κοινωνική πολιτική
Κεφάλαιο	IV	—	Εξωτερικές σχέσεις και σχέσεις με τις συνδεδεμένες χώρες
Κεφάλαιο	V	—	Κοινή αλιευτική πολιτική
Κεφάλαιο	VI	—	Γεωργία
Κεφάλαιο	VII	—	Λοικητικά ζητήματα

1986 — 315 σ.

DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL

Αριθ. καταλόγου: BX-44-85-371-GR-C

ISBN 92-824-0289-4

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ:

FB 300 ΔΡΧ 705



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Λουξεμβούργο

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΞΕΛΙΞΕΩΣ

ΕΤΟΣ 1985

Βρυξέλλες — Λουξεμβούργο / Απρίλιος 1986

(Συνημμένη στη «Δέκατη Ένατη Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» κατ' εφαρμογή του άρθρου 122 της συνθήκης ΕΟΚ)

Η Επιτροπή δημοσιεύει την ετήσια κοινωνική Έκθεσή της που παραθέτει σε γενικές γραμμές τα κοινωνικά γεγονότα του διαρρέυσαντος έτους στην Ευρώπη των Δέκα.

Η εισαγωγή, γενικού και πολιτικού χαρακτήρα, περιγράφει τις κυριότερες δραστηριότητες της Επιτροπής κατά το 1985, στον κοινωνικό τομέα, και σκιαγραφεί τις προοπτικές για το εγγύς μέλλον.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:

- A. Εισαγωγή
- B. Κοινωνική εξέλιξη στην Κοινότητα κατά το 1985
- Γ. Στατιστικό παράρτημα

242 σ.

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

ISBN 92-825-6402-9

Αριθ. καταλόγου: CB-46-86-565-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ:

BFR 800

ΔΡΧ 2 435



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxemburg

ΕΝΙΑΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΑΞΗ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΑΞΗ

Η ενιαία ευρωπαϊκή πράξη η οποία παρουσιάζεται στο παρόν Συμπλήρωμα αποτελεί την υλοποίηση της πολιτικής δούλης που εξέφρασαν οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων στο Fontainebleau, τον Ιούνιο του 1984, κατόπιν στις Βρυξέλλες, το Μάρτιο του 1985, και στο Μιλάνο, τον Ιούνιο του 1985, να συμβάλουν στην πρόοδο του συνόλου των σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών ώστε να επιτευχθεί η Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα με την επίσημη διακήρυξη της Στουτγάρδης της 19ης Ιουνίου 1983.

76 σελίδες

Εκδίδεται στις γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, ολλανδικά, πορτογαλικά.

ISBN 92 824 0327 BY 46 86 153 GR C

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ:

ENM 3,41

BFR 150

ΔΡΧ 460



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg